

## Page One

### In this issue

news from sln

a link with learners

aboriginal literacy

around the nation

literacy day celebrations

family literacy

resources and more

upcoming events

## Groundbreaking Report on Literacy Released by Parliamentary Committee

The Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities tabled its report, *Raising Adult Literacy Skills: The Need for a Pan-Canadian Response*, in the House of Commons on June 12, 2003. The report illustrates Canada's literacy challenge, its impact on Canada's social and economic future, and the lack of resources and a public policy framework to address the issue. Most importantly, the report provides 21 concrete recommendations and calls on governments to take action on the development of a pan-Canadian literacy strategy.

Key recommendations outlined in the report:

- The federal HRDC Minister should meet with provincial and territorial Ministers to develop a pan-Canadian accord on literacy and numeracy skills development, to pave the way for increased federal investments.
- Develop a federal literacy policy, and apply to all federal departments. Review existing and new programs through a literacy lens, to ensure that they: advance literacy goals, support access to literacy programs, and promote clear communication.
- Increase the NLS budget from \$28.2 million to \$50 million per year. One third of the increase should go to eligible projects for a multi-year period to study how stable core funding affects the acquisition of literacy skills.
- Design an Aboriginal Literacy Strategy in consultation with the Aboriginal community, provincial and territorial governments. During development, immediately allocate \$5 million to Aboriginal funding. Also, allocate \$15 million to Aboriginal Human Resources Development Agreements to fund Aboriginal workplace literacy initiatives.

- Encourage greater use of prior learning assessment for low literacy learners.
- Expand NLS support for community learning and family literacy projects.
- Increase spending under Part II of the Employment Insurance Act by \$100 million.
- Make literacy development a key component of ongoing efforts to remove barriers to work and learning for people with disabilities.
- Include literacy research in the mandate of the new Canadian Learning Institute.

The full report is available online at: <http://www.parl.gc.ca/InfoComDoc/37/2/HUMA/Studies/Reports/humarp03-e.htm>

Following the tabling of the report in parliament, the government has 150 days to produce a comprehensive response. A response isn't expected until late fall.

While governments are *informed* by committee recommendations rather than obligated to act on them, there is reason for hope. This Parliamentary report was prepared by elected representatives from all political parties in Canada's Parliament thus making it an important and influential development in the making and shaping of federal policy.

Here's hoping that good things, including increased awareness of and resources for literacy and numeracy skills development, result from these national efforts and related actions on the provincial front!

*Debbie Purton Executive Director*

(editorial content adapted from *Federal Literacy Facts*, June 2003, Movement for Canadian Literacy)

## New Adult Literacy Coordinator

**Hello,**

My name is Katrina Ham and I am the new Adult Program Coordinator at the Saskatchewan Literacy Network. I will be coordinating the adult learner groups and facilitating some practitioner training. My office will be based out of a farm near Brock (a small town between Kindersley and Rosetown), although I will be attending trainings and meetings throughout the province. Please feel free to contact me at (306) 379-4897 or [katrinaham@sasktel.net](mailto:katrinaham@sasktel.net). I look forward to working with the learners, members, staff and board of the SLN.

## Benchmarks Project

*The Circle of Learning*, the working draft of Level 1 and 2 Literacy Benchmarks for Saskatchewan is now ready for further input, feedback, and consensus building from the literacy community. Focus groups will be held throughout the province from September 15 to November 30, 2003. For a schedule of focus groups please contact

*Ruth Blaser, Curriculum Developer*  
[blaser&associates@cableregina.com](mailto:blaser&associates@cableregina.com)  
306 546-5585

## NOTICE

### of Saskatchewan Literacy Network Annual General Meeting

Date: November 5

Time: 12 noon - 2pm

Location: Galaxy A Ballroom, Travelodge Hotel,  
Saskatoon

All SLN members are invited to attend. Lunch will be served. Please RSVP Rebecca at: 653-7368 or toll-free at: 1-888-511-2111.

## Exploring the Possibilities for Literacy Research in Practice in Saskatchewan

Research in practice is increasingly talked and written about within the literacy community in Canada. The SLN has heard from several literacy practitioners in Saskatchewan who are curious about exploring the possibilities for research in practice. These practitioners have many questions about research in practice: What is it? Why do it? Who does it? How does it work? Their curiosity extends to what other provinces are doing related to literacy research in practice and what literacy research may be happening in our own province.

Throughout 2003-2004 the SLN hopes to explore many of these questions through a project which will culminate in a plan for building capacity for research in practice in the literacy community in Saskatchewan. Out of this plan, a proposal will be written and submitted to the NLS for 2004-2005 to put the plan into action.

This year, the project will focus on four main areas:

- Exploring practitioner interest in research in practice and past and present literacy research activities in Saskatchewan
- Consultations with other provinces and coalitions about their literacy research in practice activities
- Information sharing about research in practice generally and this project specifically
- Reviewing the literature related to research in practice

For more information about this project please contact Lisa Erickson at 477-9111 or [lisa.erickson@sasktel.net](mailto:lisa.erickson@sasktel.net).

## Why Join the SLN?

**2 in 5 adults in Saskatchewan lack the essential literacy skills to fully participate in today's world. A strong, united literacy community is key to creating solutions to address this complex issue. Be a part of this community today!**

**Stay informed** - learn about the latest literacy research, policy and programs; receive and contribute to SLN's newsletter; receive other national newsletters; receive one free copy of SLN produced resources; access to the Provincial Literacy Resource collection

**Get Freebies** - receive free literacy promotional material; access to ABC CANADA's Family Literacy Day Material

**Learning for you** - reduced training fees; advance notice of professional development opportunities

**Connections** - be a part of the provincial literacy dialogue; help elect SLN board; networking opportunities; access to elit.ca; access to special literacy fundraisers; inclusion in the SLN provincial database

**Call toll-free for more information:  
1-888-511-2111**

## Provincial Literacy Meeting

**November 5 - 6  
Travelodge, Saskatoon SK**

Topics for discussion:

- provincial literacy strategy
- literacy benchmarks
- provincial and national updates
- SLN projects updates

Training opportunities:

- English as a Second Language Tutor Training: Train-the-Trainer session
- Workshop on Older Adults and Literacy

To register, please contact Rebecca at: 1-888-511-2111 or [rebeccamcivor@sasktel.net](mailto:rebeccamcivor@sasktel.net)

## For our Learners

This year the Saskatchewan Literacy Network is offering:

### Learners' Speakers' Bureau

The SLN provides training for learners on how to write and give a speech. The learners share their speech with local community groups to raise awareness about literacy. If you would like a learner to speak at your event, or you know someone who would like to participate, please contact Katrina at (306) 379-4897.

### Learner Support Groups

Local learner support groups are being offered in:

- Prince Albert
- North Battleford
- Regina
- Saskatoon

If you are interested in becoming involved or you would like a learner support group in your area, call Katrina at (306) 379-4897.

### Provincial Learners' Focus Committee

This group gives learners a chance to share opinions about literacy issues with other learners from across the province. The first meeting this year will be on October 4, 2003 at the SLN office.

### Movement for Canadian Literacy- Learners Advisory Network (MCL-LAN)

Miao Ma will be representing Saskatchewan learners in Ottawa in October. At the MCL-LAN meetings, learner representatives share information about programs and events in each province and provide a voice on national issues.

## Introducing... the Saskatchewan Aboriginal Literacy Network

Nine delegates from Saskatchewan attended the First National Aboriginal Literacy Gathering in May 2000, held in Morley, Alberta, including a learner, several practitioners, an Elder, a member of the National Aboriginal Design Committee, and representatives from both the Saskatchewan Literacy Network and the Department of Post-Secondary Education and Skills Training. There was a great deal of enthusiasm generated during the course of the Gathering and plans for a follow-up provincial Aboriginal literacy project began.

Since then, the Saskatchewan Aboriginal Literacy Network (SALN) formerly the Provincial Aboriginal Literacy Steering Committee, has been convened to carry the discussion and planning forward. The SALN consists of Nine (9) Board of Directors that includes several literacy practitioners, First nation Elders, and one Learner Representative. The incorporation date of the SALN was on March 31, 2003. The SALN is located within the Saskatchewan Literacy Network office.

In addition, the board hired a Project Director in March 2003. The responsibilities of the Project Director are as follows:

- Developing a public awareness strategy for the promotion of Aboriginal literacy
- Organizing and facilitating regional Aboriginal literacy forums
- Providing support for new Aboriginal literacy initiatives
- Creating a Web site and updating a provincial directory
- Establishing an Aboriginal literacy resource center
- Beginning preparations and securing funding for the second Provincial Aboriginal Literacy Gathering
- Ensuring ongoing communication with other Aboriginal literacy initiatives across Canada.

The board has secured funding from the National Literacy Secretariat, other various organizations within Saskatchewan, and in-kind support for its work, focusing on the development of a process whereby individuals, programs and organizations can come together to:

1. Discuss Aboriginal literacy needs and issues as well as identifying strengths and gaps in current approaches;
2. Share information on current Aboriginal literacy programs and resources developed in Saskatchewan that is relevant to the diverse needs of Aboriginal peoples;
3. Build a strong base for ongoing communications;
4. Develop a mechanism to provide assistance and ongoing support to new and existing Aboriginal literacy program initiatives;
5. Identify future action required to move Aboriginal literacy forward within the province; and
6. Develop enduring partnerships with stakeholders involved in delivering and supporting Aboriginal literacy programs and services (i.e. Federation of Saskatchewan Indian Nations, Saskatchewan Learning, Metis Nation).

To carry out these goals, the Board of Directors focused on two main objectives:

- a) Development of a Directory of Aboriginal Literacy Programs in Saskatchewan (completed), and;
- b) Organizing a Provincial Aboriginal Literacy Gathering – a forum where Aboriginal people could come together and share their ideas about Aboriginal literacy. (Will be held every 2 years.)

## Definition of Aboriginal Literacy

Aboriginal literacy is a learner-centred approach to lifelong learning that honours the interconnectedness of all aspects of creation for personal empowerment, community development and self-determination.

Aboriginal literacy encompasses First languages, Elder involvement, culture and community in a holistic developmental approach to unify *mind, heart, body and spirit.*

## Tansi !

My name is Carmen Bussiere, I feel honored and thrilled to have recently been offered the position of Project Director for SALN. I would like to spend some time with you today and share a bit about myself.

Saskatchewan born and raised, I have a long history of working and supporting Aboriginal people and their communities. Having grown up near Metis and First Nations communities, I learned at a very young age to respect and celebrate their cultures and traditions.

What do I have to offer in this position? I have a diverse professional background and numerous experiences. Teaching, nursing, personal and career counseling, working with addicted individuals and their families, developing and facilitating community based adult literacy, life skills and employment programs are some of my accomplishments. For the past 15 years I have facilitated personal and professional development seminars with diverse groups across Canada, the USA, NWT, Yukon and the Arctic. I am grateful to all those who crossed my path as I traveled through my journey, as they taught me so many lessons.

I have a passion for traveling accompanied with a love for culture and languages. My love list also includes children, summers, fun and laughter.

My lifelong experiences have helped me develop a great understanding for those who struggle in their daily lives because of lack of opportunities and literacy skills. I feel that I am destined to serve as an instrument in assisting those individuals gain hope and harmony in their lives.

I am looking forward to the challenge of this position and to meeting all of you. I invite you to give me a call, drop by or send me an e-mail. I'll be more than happy to chat or assist you in any way that I can.

**Meegwetch! Maci!**

*Carmen Bussiere – Project Director  
Saskatchewan Aboriginal Literacy Network  
205 – 220 3<sup>rd</sup> Avenue South  
Saskatoon, SK S7K 1M1  
Tel: 306. 934.2632 Fax: 306.934.2633  
Email : [aboriginal.literacy@sasktel.net](mailto:aboriginal.literacy@sasktel.net)*

## 2003 Board of Directors

### President

**Lisa Wilson** - Dumont Technical Institute

### Vice President

**Irene Jacques** - Standing Buffalo First Nations

### Secretary

**Jackie Belhumeur** - Circle Project Association

### Treasurer

**Debbie Purton** - Saskatchewan Literacy Network

### Project Director

**Carmen Bussiere**

**Maynard Quewezance** - Saskatchewan Learning

**Dr. Danny Musqua** - Saskatchewan Indian Federated College

**Leanne McLeod**

**Don Pinay** - Yorkton Tribal Council

**Margaret Chartrand** - Learner Representative

## Project Update

### New Director

The new director is Carmen Bussiere. She is succeeding the position from Kelly Robert Fiddler who is moving on to a position within the Saskatchewan Government. Carmen started on August 14, 2003.

### Website

The SALN Web site is currently under construction and should be up very soon. The website will include the following documents available for download:

1. The Saskatchewan Directory of Aboriginal Literacy Programs,
2. The Aboriginal Literacy Strategic Action Report,
3. Mamawenig Gathering Report 2002."

### 2004 Gathering Update

The SALN is currently in the initial planning stages of the Gathering 2004. The exact dates for the gathering is still under planning, however it is forecasted that the date would be around May or June of 2004. We will keep you updated on our current plans via our website and the next SLN newsletter.

## Towards Clearer Communications

### A new project from Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF)

Canadian citizens have the right to understand all information that is destined to the general public. Today, according to Statistics Canada, there are 10 million Canadians with a low level of literacy. The FCAF is undertaking a project to raise awareness within the government, the private sector, the non-profit sector and the general public that includes the 10 million Canadians with low literacy skills. This project, called **Towards Clearer Communications**, acknowledges that there is a knowledge transfer gap for too many Canadians. Clearer communications between all groups can help bridge that gap.

#### The Towards Clearer Communications project has 4 components:

- 1 Problem identification and search for solutions: In June 2002, a qualitative study was done on the comprehension level of TV ads by French and English-speaking adults with a low level of literacy. A video, with surprising data, is in production.
- 2 Concerted dialogue with communicators: Regional forums will be held to raise awareness within the government, private, voluntary sectors and the general public of the communication obstacles faced by adults with low literacy levels. The regional forums will be held in major cities across Canada in 2004.
- 3 National dialogue: The regional forums will culminate in a national forum to be held in Ottawa.
- 4 Promotion of results: All research and information from the forums will be shared with project partners and promoted to government policy-makers.

#### Opportunity for an English literacy organization

There is an opportunity for an English literacy organization to participate in the regional forums. The FCAF is looking to align itself with a leading English literacy organization that wishes to promote clearer communications that will also benefit people with low levels of literacy and allow them to become fuller citizens at home and in the community.



## 2003 Literacy Awards

### And Saskatchewan's winners are...

#### Learner

##### Doug Noble (North Battleford, SK)

Doug has a learning disability and dropped out of school after grade five. He knew for more than 20 years that he needed better literacy skills, but fear held him back. A work injury turned the tide. Doug had to go back to school and this time, he's not quitting. His message to others is this: "Don't be scared. Come forward and get help."

#### Community Leadership

##### READ Saskatoon (Saskatoon, SK)

A community-based volunteer organization, READ Saskatoon offers free literacy services to adults, families, seniors, at-risk youth, and people looking for employment. It also partners with such groups as food banks, youth centres and a TV production company, to create and distribute plain language guides to reading, writing, math, and cooking.

### New Online Assessment Tool from Literacy Link Eastern Ontario (LLEO)

We have just launched Phase 1 of our new online literacy assessment tool, CABS (Common Assessment of Basic Skills) Online. The website provides ten demonstrations of integrated reading, writing and numeracy outcomes for use by students who have basic computer skills, and a database for tracking assessment results. This project was funded by the National Literacy Secretariat and the Ontario Ministry of Training, Colleges and Universities.

We invite you to explore its potential for initial and ongoing assessment.

At [www.lleo.ca](http://www.lleo.ca) <<http://www.lleo.ca/>> , select Assessment Tools and follow the link to CABS Online Phase 1.



## September 25th in Regina and Saskatoon

Raise a Reader is a national CanWest Global initiative that raises money for family literacy each year.

The Saskatchewan Literacy Network is a direct beneficiary of this project. Our role is to help distribute funds to family literacy programs and projects around the province.

SLN will be sending grant request forms to programs around the province, but with the sheer number of programs in Saskatchewan, it is difficult to ensure that we reach all eligible programs. As a member of the Saskatchewan Literacy Network, your organization will be assured to receive a grant request form from us.

Watch the Regina Leader-Post, Saskatoon Star-Phoenix or any Global television station to learn about this exciting event or call the Saskatchewan Literacy Network toll-free at 1-888-511-2111 to volunteer or for more information.

## \$1 000 Scholarship for GED Graduates!

Harcourt Canada /Steck-Vaughn publishing company is giving out one \$1 000 scholarship to a GED graduate who is enrolled in a post-secondary program.

The application form can be printed off of the Steck-Vaughn section of Harcourt Canada's website:

<http://www.harcourtcanada.com/steck-vaughn/NEW-ged-scholarship.htm>

Here are the criteria to apply for the scholarship:

1. You must have a GED diploma from Canada.
2. You must be a permanent resident of Canada.
3. You must have proof of admission to a post-secondary/training institution.
4. You must agree to publicity regarding the scholarship award if you win.

There is a one-page information form to fill out. In addition, you need to submit a typed, double-spaced biography of not more than 4 pages that describes your background in regards to employment (paid or non-paid), volunteer, and life learning experiences. It should also include reasons for writing the GED tests and plans for post-secondary education or training.

Application deadline: June 1, 2004

If you have questions about this scholarship, please call:

*Sue Mykyjewicz*  
Adult Education Division Harcourt Canada / Steck-Vaughn  
1-800-387-7278 extension 508

Hey members...

### Check out SLN's Resource Collection!

New materials are making their way to SLN's provincial literacy collection every day. Keep up with the newest research or find a gem of an idea to help you plan your next program or write your next proposal! Plus, it's all searchable online. For more information, click on "Resource Collection" on SLN's Web site:

[www.nald.ca/sklitnet.htm](http://www.nald.ca/sklitnet.htm) or call Rebecca toll-free at: 1-888-511-2111.

## The Stardale Model

### Training Opportunities for Facilitators working with Aboriginal Women and Women of Poverty

The Stardale Model is a comprehensive curriculum manual for facilitators/trainers. This model was designed and implemented for a 5-year period in rural Saskatchewan. In 1997, a group of partners within the northeast region of Saskatchewan worked at addressing the gaps in service for Aboriginal women and women of poverty.

The Model was designed to stand alone or to be front-loaded onto an upgrading or pre-employment program. Since its conception, many women who would not have the opportunity to explore their inner self and to develop their skill potential have successfully completed the initial 14-week program. The key to the success of the program has been the quality of care and concern for the participant throughout the delivery of the course. Women who have experienced trauma and violence often have a difficult time in a learning situation. Therefore, this must be understood and accepted, when educating those women who have been at risk.

Word spread and interest was generated by the outcomes from the program. Researchers, educators, social development staff, tribal councilors came to study and review all or parts of the Stardale model. Their feedback resulted in the current curriculum manual. This curriculum could be transferred into other communities like reserves, northern communities, inner city, correctional settings, women's organizations, healing lodges, women's shelters etc..

In assessing what Aboriginal communities need, this model with its multi-disciplinary approach within a holistic framework, works towards the enlightenment of women.

Stardale is currently offering workshops to train facilitators to implement the model. The workshops are structured to meet the diverse needs of those who would be taking the training. If you would like more information on the Stardale Model curriculum please visit the website at [www.nald.ca/stardale](http://www.nald.ca/stardale) or Email: [stardale@sasktel.net](mailto:stardale@sasktel.net)

*Helen McPhaden - Executive Director*

## International Adult Literacy Day and Adult Learner Week

### Lloydminster

Plans included:

International Adult Learners' Week Proclamation signed by Mayor on August 18, 2003

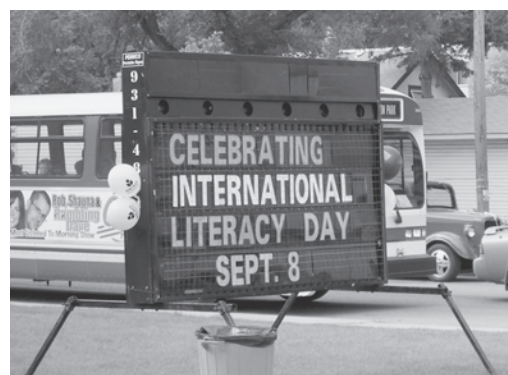
Community Registration – September 2 & 4, 2003

- Promote upcoming courses to include: General Interest, Languages, Technology Today, Parenting Series, Professional Development, Supporting Families, Supporting Community, Community Learning Centre & CAP Site, Horticulture Series, Home Style Series, LEARN Program, ESL and Family Literacy
- Showcase Partnership with the Lloydminster Chamber of Commerce – Business Week Kick-off Breakfast
- Door Prize Draws
- Placement of posters with tag line "What did you learn today?" throughout the community

*Lloydminster Learning Council Association*  
*Darlene MacDonald, Executive Director*  
Phone: (780) 875-5763 Fax: (780) 875-5793  
Email: [loydcncl@telusplanet.net](mailto:loydcncl@telusplanet.net)  
Website: [www.lloydlearningcouncil.org](http://www.lloydlearningcouncil.org)

### Saskatoon

The Saskatoon Literacy Coalition held a flag-raising ceremony at SIAST Kelsey Campus. Entertainment and refreshments followed the proclamations of International Literacy Day given by city and provincial representatives, and speeches from literacy learners.



ILD celebrations in Saskatoon.



## Regina

In honor of International Learner's Week, September 7-13, 2003 and the International Literacy Day, September 8, SIASW Wascana Campus hosted a special event called "A Brunch of Words." This event included the raising of the International Literacy Flag, several speeches and a presentation to the person who achieved the highest marks in Saskatchewan on the GED during 2002. Several guests from SIASW and the community were invited for this event. The event also included a "Brunch of Words." We offered coffee, juice and a special delectable brunch of witticisms garnished with a light pasta of saucy sayings.

*Dan Danforth Program Head ESL and Literacy  
Basic Education, SIASW Wascana Campus  
Ph: (306) 798-5002  
[danforth@siast.sk.ca](mailto:danforth@siast.sk.ca)*

The Regina Public Library and Regina Literacy Association held a flag raising at City Hall in Regina on September 8. Highlights from the flag-raising included:

- Greetings from Warren McCall, MLA Regina-Elphinstone
- Greetings from Mayor Pat Fiacco
- A book reading from the mayor's book club (see photo.)



Ingrid and Jordan Kerr, members of Mayor Fiacco's book club, read for the crowd at the Regina flag raising. Photo courtesy Regina Leader-Post.

## La Ronge

Plans for International Adult Literacy Day in La Ronge

included live, local musicians set up like a coffee house (in a restaurant) on Saturday, Sept 6th. Information about the Northern Literacy Strategy and college programs were passed out. A smaller coffee shop agreed to host readings by members of a local writers group on Sunday, September 7th. Again, information about literacy programs was distributed.



Flag raising in La Ronge.

The schools in La Ronge and area and also Buffalo Narrows are usually included in a media campaign on both CBC North and the Missinipi Broadcasting Corp. (MBC) which translates most of its programs into Cree and Dene. MBC houses the local APTN audio video studio in La Ronge. Finally, Northlands college typically has open houses or library-sponsored events where staff hand out posters and bookmarks.

*Bebe Ivanochko, Literacy Coordinator, Northlands College  
306-425-4334*

## News from Prince Albert Literacy Network September 2003

Prince Albert Literacy Network has a new address. The office is located at:

54 11th St E  
Prince Albert, Sk  
S6V 0Z9  
Ph: 922-6736  
Fax: 953-8381  
Email: [pafamilylit@sasktel.net](mailto:pafamilylit@sasktel.net)

The Network began its 2003/2004 season with a flag-raising ceremony at City Hall on Monday, Sept. 8 to celebrate International Literacy Day.

*Submitted by  
Janet Gray  
Prince Albert Literacy Network*



## Any type of Family Literacy

Last year was a very busy year for family literacy in Saskatchewan. Many programs and projects offered a variety of family literacy activities across the province. We anticipate that this year will also see many family literacy programs offered in a variety of communities. We are pleased to provide information and support to family literacy programs around the province, whenever our services are requested.

In 2002-2003, over 2000 sets of family literacy fact sheets and 3300 copies of the *For the Love of Reading* booklet were distributed to individuals and organizations. These materials are available again this year, and may be obtained by calling our toll free number.

Training was a major focus of family literacy activities last year. We offered 21 training sessions to 237 participants in 9 different communities, including urban, rural, northern and Aboriginal communities. Training was delivered to a wide range of participants, including Kids First, Community Schools, Day Care, Preschool and library staff, as well as practitioners in a variety of family literacy programs. Training was provided in *Come Read With Me*, LAPS (*Literacy and Parenting Skills*), A-LAPS (*Aboriginal Literacy and Parenting Skills*), *Storysacks*, *Rhymes, Songs and Storytelling*, and proposal writing.

The SLN will continue to provide training whenever and wherever it is requested. If there are 10 people in any community who want specific training, we will be pleased to bring the training to you. Please contact me at 764-6183 if you would like family literacy training.

This year, we will also be contacting the field to determine the types of training practitioners want, as well as how they want to receive their training. We will be looking at alternate delivery methods, as well as looking to offer more in-depth training in certain areas. We are currently planning follow-up training to the Foundational Training in Family Literacy that was offered in Good Spirit Lake a year ago. More information will be provided as plans are finalized.

Lynne Mourot - Family Literacy Coordinator  
Saskatchewan Literacy Network

## New space for the Regina Family Literacy Project

Late this summer, the Regina Family Literacy project moved from SIAST Wascana Campus to the Home Economics for Living Project (HELP). While April Dahnke, Project Coordinator, enjoyed her time at SIAST, especially the staff and students, she is excited to be into her new space. She invites everyone with an interest in family literacy to contact her or come and visit her and the Regina Family Literacy resource collection at:

Regina Family Literacy Project

735 Victoria Avenue

Regina, SK S4N 0R4

Ph. (306) 352-READ (7323)

Fax. (306) 347-7792

Email: [reginafamily@sasktel.net](mailto:reginafamily@sasktel.net)

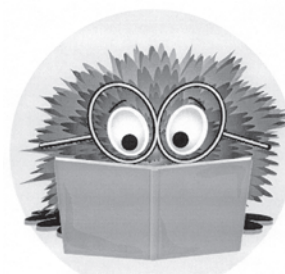
Website: <http://www3.sk.sympatico.ca/aprdah>

## Help us celebrate the 10th Anniversary of the



## October 1 to 18

For information or to receive books call the Saskatchewan Literacy Network toll-free at: 1-888-511-2111



## Resources and More...

### "The Factory Mystery-Basic Life Skills at Work", a Canadian literacy and numeracy software program.

"The Factory Mystery" was designed for young adults and adults to improve the basic reading, math, computer and daily life skills of students in adult basic education, second-language training and workplace literacy programs. The program is divided into 9 working modules and includes approximately 140 hours of skill development exercises in the areas of language instruction and mathematics.

Topics covered:

- \*Constructing short sentences
- \*Punctuation
- \*Homonyms
- \*Alphabetical order
- \*Cheque statements
- \*ATM activities
- \*Filling out forms
- \*Arithmetic calculation
- \*Reading efficiency

The software also includes a "Discover the Computer" section designed as a guided tour for workers who have never used a computer; it covers such skills as using the mouse, buttons and pop-up menus.

The factory Mystery is priced at \$175.00 per station. This program is PC and MAC compatible.

Samuel Sheinberg [sam@nas.ca](mailto:sam@nas.ca) NAS Software Inc.  
Tel: 905-764-8079 Ext. 124 Fax: 905-764-0695  
Web page: [www.nas.ca](http://www.nas.ca) French online:  
[www.frenchforme.com](http://www.frenchforme.com)

SLN Literacy  
information line

Call toll free:

1-888-511-2111



### ESL-LAPS for Canadian Language Benchmarks

The LAPS team has created six new levels of LAPS, which correspond to the Canadian Language Benchmarks. These new supplements should be used in conjunction with the LAPS-ESL manual. Since the original LAPS-ESL manual coincides with CLB levels 2 and 3, the new products allow facilitators working with ESL students to select a supplementary manual that suits the level they are teaching. Activities and handouts are modified to conform to the criteria for each benchmark level. For more information about these resources or to request an order form, please contact us:

Phone: (403) 410-1501 Fax: (403) 297-4949

E-mail:

Laureen MacKenzie [lmackenzie@bowvalleycollege.ca](mailto:lmackenzie@bowvalleycollege.ca)

Elaine Cairns [ecairns@bowvalleycollege.ca](mailto:ecairns@bowvalleycollege.ca)

### **Literacies: researching practice, practising research**

is a journal about adult literacy research and practice in Canada. The journal is a forum for people to share ideas and experiences about how research and practice connect, and how each can inform the other. The premiere issue includes articles on Aboriginal Peoples literacy and learning, new literacy studies, and much more!

One year subscription: \$15 Two year subscription: \$25  
To subscribe, send a cheque or money order payable to **The Movement for Canadian Literacy** to:

Literacies  
180 Metcalfe Street, Suite 300  
Ottawa, ON K2P 1P5

### Justice Literacy Community Consultations

Literacy practitioners and learners are invited to participate in discussions about the role of literacy and family literacy in corrections. Consultations were held in six communities across the province in September. A further consultation will take place on October 21 from 12-4 pm at the Al Ritchie Community centre in Regina. For more information, please contact Lynne Mourots at 764-6183 or [lmourots@sasktel.net](mailto:lmourots@sasktel.net)

Moving on...  
moving out...  
or moving up?

### Let us know!

If you're changing your job or changing your address, we'd like to know so that we can keep you up-to-date on literacy events and activities.

### Five ways to contact SLN:

#### Mail:

Simply send us your mailing label with correct information to:

Saskatchewan Literacy Network  
206 – 220 – 3<sup>rd</sup> Ave S  
Saskatoon SK S7K 1M1

#### Phone:

Call 306-653-7368 between 8:30a.m. and 4:30p.m. CST.

**In person:** Visit our office in downtown Saskatoon—we might even have the coffee on!

#### Fax:

Just write your name and correct information and fax to:

**306-653-1704**

**Email:** Send to:

[rebeccamcivor@sasktel.net](mailto:rebeccamcivor@sasktel.net)

Don't forget to visit our web site at:

[www.nald.ca/sklitnet.htm](http://www.nald.ca/sklitnet.htm)

**Submissions to Kim at:**

[kblevins@accesscomm.ca](mailto:kblevins@accesscomm.ca)

# Calendar of Events

# 2003

- Sept 25** *Raise A Reader Day* in Saskatoon and Regina. Call SLN toll-free at 1-888-511-2111 for information.
- Oct 1-18** Share the Warmth Campaign. Please consider donating your warm fuzzies (children's books, sweaters, touques, mitts, scarves, coats, and blankets) to this provincial campaign. If your program needs any of these items - especially children's books - call SLN toll-free at: 1-888-511-2111 for information.
- Oct 2-4** *The Changing Face of Work and Learning*, presented by the University of Alberta, Edmonton AB. Presenter proposals accepted as well. For information, contact: **Tara Fenwick**, [tara.fenwick@ualberta.ca](mailto:tara.fenwick@ualberta.ca)
- Oct 9** *PALN (Prince Albert Literacy Network) meeting*, Co-op boardroom, Prince Albert, 4-5:30pm.
- Oct 15** *RLA (Regina Literacy Association) meeting*, Regina Home Economics for Living Project, 12 noon - 1:30pm.
- Oct 21** *Justice Literacy Consultations*, Regina, Al Ritchie Community Centre, 12-4pm. For information, call: Lynne Mourot at: 764-6183 or Leanne McLeod at: 764-7204.
- Oct 21,22** *Provincial Learner Support Forum*, Saskatoon (location TBA.) For information contact: Cheri Spooner, co-chair, Learner Support Task Team, 966-5579.
- Oct 29** *Proposal Writing Workshop*, Carlton Trail Regional College, Humboldt. For information, contact the Saskatchewan Literacy Network at 1-888-511-2111.
- Nov 12-13** *Provincial Literacy Meetings*, Saskatoon. To register, contact Rebecca at: 1-888-511-2111 or [rebeccamcivor@sasktel.net](mailto:rebeccamcivor@sasktel.net).
- Nov 14** **Deadline for next Literacy Matters.** Send submissions to Kim at: [kblevins@accesscomm.ca](mailto:kblevins@accesscomm.ca)
- Nov 25-26** *New Coordinators Training*, Saskatoon. To register, contact Rebecca at: 1-888-511-2111 or [rebeccamcivor@sasktel.net](mailto:rebeccamcivor@sasktel.net).

Saskatchewan Literacy Network  
206 - 220 - 3rd Ave S  
Saskatoon SK S7K 1M1